Laudio Llodio
GARAPEN AGENTZIA
Merkataritza
Tlf.: 94 403 4980 / Fax.: 94 403 4983
AGENCIA DE DESARROLLO
Comercio
comercio@laudio.eus
Arza -Irukurutzeta
01400 Laudio / Llodio (Araba / Álava)
www.laudio.eus
www.laudiogarapenagentzia.net

LAUDIOKO X. PINTXO LEHIAKETA

DEITZAILE ETA ANTOLATZAILEA: Laudio Udala. Helburua: Laudio eta bertoko ostalaritza bultzatu eta dinamizatzeko helburuaz eta gastronomiaren nahiz turismoaren arloetan eredu eta erreferente bihurtzeko asmoz, aldi berean jadanik errotuta eta sustraituta dagoen pintxoaren kultura arean gehiago bultzatzeko.

"Pintxoa elaborazio gastronomiko bat da, dastatze errazeko formatuan, eskuekin jatekoa dena 2 edo 3 mokaduz. Batzuetan aukera ematen du dastatzea errazteko tresna txikiren bat erabiltzea, zotza ala koilara japoniarra; izatez, pintxo izena datorkio, tradizioz eta usadioz, aspaldi batean, otorduko anoa txiki bat ogi gainean ipintzen zelako zotz batez eutsita, nahiz eta zotz hori ez izan, egun, derrigorreko ezaugarria."

OINARRIAK

1.- PARTE HARTZAILEAK. Lehiaketan inskriba daiteke Laudioko edozein ostalaritza areto edo lokal, gaur egun daukan kalifikazioaz edo / eta kategoriaz aparte: (taberna, barra, kafetegia, jatetxea eta abar.), betiere, bezeroei normalean pintxo barra eskaintzen badie.

2.-DATAK: 2017 urteko martxoak 10, 11, 12, 17, 18 eta 19 (bi asteburu)

3. **KATEGORIAK:** Kategoria bakarra, Pintxo Librea izenekoan (Lehiaketako kategoriak aho bateko adostasunez erabaki dira bileran izan diren ostalarien artean).

Saria emango zaio epai-mahai teknikoaren eta herritarraren iritziz Pintxo Barrarik hoberena aurkezten duen ostalaritza establezimenduari.

X. CONCURSO DE PINCHOS DE LLODIO

CONVOCA Y ORGANIZA: El Ayuntamiento de Laudio / Llodio con el fin de impulsar y dinamizar Llodio y su hostelería local con el objeto de convertirla en un referente gastronómico y turístico, a la vez que potenciar aún más la ya arraigada cultura del pincho.

“Un pincho es una elaboración gastronómica en pequeño formato de fácil degustación, en 2 o 3 bocados, destinada a comerse con las manos, permitiendo en ocasiones la utilización de algún pequeño utensilio que facilite su degustación, como un palillo o cuchara japonesa; de hecho recibe su nombre porque tradicionalmente se sujetaba una pequeña ración de comida al pan con un palillo, aunque no sea una característica obligatoria.”

BASES

1.- PARTICIPANTES: Podrá inscribirse en el Concurso cualquier local o establecimiento hostelero de Laudio/Llodio, independientemente de su calificación y/o categoría: (taberna, bar, cafetería, restaurante, etc...), que disponiendo de una barra de pinchos habitualmente las ofrezca a sus clientes.

2.- FECHAS: 10, 11, 12, 17, 18 y 19 de marzo de 2017 (2 fines de semana)

3.- CATEGORÍAS: Una única categoría denominada Pincho Libre. (Las categorías a concurso se han decidido por consenso de los hosteleros en reunión).

Se premiará asimismo al establecimiento hostelero que, a criterio del jurado técnico y jurado popular, presente la Mejor Barra de Pinchos

4. **PINTXOAK:** Ostalaritza areto bakoitzak pintxo bat aurkeztu ahal du lehiaketa kategoria bakarrera. Pintxoen Barrarik hoberena aurkeztu duen ostalaritza aretoek, jakinarazi beharko diote antolakuntzari. Lehiaketara aurkeztutako pintxoak eskainita egongo dira eta jendearen eskura Lehiaketak irauen 6 eguneko epean zehar, gutxienez ere, ordutegi honen barruan:

- Ostiraletan bakarrik arratsaldez 20:00etatik aurrera eta larunbatak goizez, 12:00 - 15:15 bitartean, eta arratsaldez, berriro ere, 20:00etatik aurrera. Igandeetan, soilik egongo da eguerdiko ordutegian: 12:00-15:15 bitartean.

Pintxo oro behar den legez identifikatuta egon behar da Lehiaketako etiketa-logoaz. Inskribatu ostalariek erakusten ipinita eduki behar dute derrigor eta ikusteko leku egokian Laudioko IX. Pintxo Lehiaketako kartel ofiziala, bertan parte hartzaile legez egiaztagiria ematen diena. Parte hartzaile guztiei doan eskuraraziko zaie lehiaketako publizitate material guztia, zigiluekin eta hautestontziekin batera.

Ostalariek konpromisoa hartu behar dute Lehiaketak sortzen duen eskaririk handienari arreta eskaintzeko besteko pintxo kopurua izango dutela.

PREZIOA: Pintxo guztiek salmenta-prezio librea izango dute. Parte hartzen duen establezimendu bakoitzak pintxoaren prezioa adieraziko duen kartela izango du.

5. **IZEN-EMATEAK**: Izena ematea doan da eta lehiaketaren oinarriekin batera ostalariei banatuko zaien instantzia baten bidez egin beharko da. Instantzia argi eta garbi adierazi beharko da:

-Parte hartzen duen establezimenduaren izen zehatza.

4.- **PINCHOS**: Cada local puede presentar un pincho, por tanto, habrá una única categoría a concurso. Los locales que se presenten a la Mejor Barra de pinchos también deberán comunicarlo a la organización. Los pinchos presentados a concurso deberán ser expedidos y estar a disposición del público durante los 6 días que dura el Concurso, como mínimo en el siguiente horario:

- Los dos viernes solamente por la tarde a partir de las 20:00 y los dos sábados por la mañana de 12:00 a 15:15h., y a la tarde a partir de las 20:00h. Los 2 domingos únicamente en horario de mediodía: 12:00-15:15h.

Todos los pinchos deberán estar debidamente identificados con la etiqueta-logo del Concurso. Los locales inscritos lucirán obligatoriamente y en lugar visible el cartel oficial del X. Concurso de Pinchos de Laudio/Llodio que les acredita como participantes del mismo. La organización del Concurso facilitará a los participantes de forma gratuita todo el material publicitario, junto con los sellos y urnas.

Los hosteleros deberán comprometerse a tener un número suficiente de pinchos como para atender la mayor demanda que genera el Concurso.

PRECIO: Los pinchos tendrán un precio libre. Cada establecimiento participante dispondrá de un cartel informando del precio del pinto.

5.-**INSCRIPCIÓN**: La inscripción es gratuita y se realizará a través de una **instancia**, que se facilitará a los hosteleros junto con las bases del Concurso, en la que deberán indicar con claridad:

-Nombre exacto del establecimiento participante

- Pintxoaren izena eta osaera, argi adierazita alergenoren bat ote daukan eta, edukitzekotan, zehazki identifikatuta zer alergeno den; horretarako, Europako Parlamentuaren 1169/2011 Erregelamenduarekin bat, 2014ko abenduaren 13az geroztik jakinarazi behar diren 14 alergenoak jasotzen dituen eskema emango zaie ostalariei.

- El nombre del pintxo y la composición del mismo, indicando si contiene algún alérgeno e identificando exactamente de cuál se trata, con este fin se les facilitará un esquema con los 14 alérgenos de los que se debe informar desde el 13 de diciembre de 2014 según Reglamento del Parlamento Europeo 1169/2011

- Pintxo-barrarik onenaren kategorian lehiatu nahi duen.

- Si opta a la categoría de Mejor barra de Pintxos

- Pintxoaren prezioa.

- El precio del pintxo

Instantzia aurrez aurre aurkez daiteke HAZn (Udaletxeko beheko solairuan) edo Laudio Udalaren Tokiko Garapen Agentzian; bestela ere, instantzia eskaneatu eta helbide elektroniko honetara bidal daiteke: comercio@laudio.eus. Izena emateko epea 2017ko urtarrilaren 2an hasiko da, eta urtarrilaren 20an, 13:00an bukatuko.

La instancia deberá presentarse en el SAC (planta baja del Ayto) o en la Agencia de Desarrollo Local del Ayuntamiento de Llodio, bien de forma presencial o enviándola a la siguiente dirección de correo electrónico escaneada: comercio@laudio.eus. El plazo de inscripción se inicia el 02 de enero y finaliza el 20 de enero del 2017 a las 13:00h.

Lehiaketara aurkeztuko diren pintxoen izena eta deskribapena antolakuntzari jakinarazi beharko zaio, aipatu diren argazkiak egiteko zehaztuko den eguna baino lehen eta aurretik.. Argazkiak ateratzeko saioa derrigorrekoa da partaide guztientzako. Argazki saiora ez bertaratzeak ekarriko du ondorio legez lehiaketan parte hartzeko eskubidea galtzea.

A partir de esa fecha, la organización irá comunicando a los participantes todos los pormenores del Concurso, incluyendo la fecha determinada para sacar las fotografías de los pinchos necesarias para la elaboración de la información a repartir entre el público. La sesión de fotografía es obligatoria para los participantes. La no asistencia a la misma supondrá la pérdida al derecho a participar en el concurso.

Inskribatu diren ostalari guztiek lagako dute doan balio-txartela trukatzeko lehiaketan parte hartzen duten 2 pintxorekin, botoa eman duen publiko parte hartzailearen artean zozketatuko direnak.

Todos los hosteleros/as que se inscriban cederán gratuitamente un vale canjeable por 2 pinchos que toman parte en el concurso, que se sortearan entre el público participante que emita su voto.

Halaber, ostalari parte hartzaileek konpromisoa hartu behar dute barran edukitzeko pintxo irabazleak, gutxienez ere, apirilaren 9 egunera arte.

Asimismo, los hosteleros participantes deberán comprometerse a tener en barra los pinchos ganadores como mínimo hasta el 9 de abril.

Laudio Llodio

GARAPEN AGENTZIA
Merkataritza
Tlf.: 94 403 4980 / Fax.: 94 403 4983

AGENCIA DE DESARROLLO
Comercio
comercio@laudio.eus

Arza -Irukurutzeta
01400 Laudio / Llodio (Araba / Álava)
www.laudio.eus
www.laudiogarapenagentzia.net

6. **EPAIMAHAIA:**

EPAIMAHAIA TEKNIKOA: Antolakuntzak izendatuko du Gastronomiako izen handiko pertsonez osatutako epaimahaia, gehi pertsona bat izendatuko du antolatzaileak ordezteko, eta eurak izango dira sukaldeko proposamenak aztertu eta baloratuko dituztenak.

"Pintxo Libre"areri buruzko epaimahaiaren baloraziorako puntuazioak emango dira guztira 20 puntu oinarri hartuta, ondoko irizpide hauekin:

1. Kalitatea eta oreka lehengaian: Produktua, muntaia, koloreak eta pintxoaren aurkezpena (10 Puntu). Hau da, ondo muntatuta, ondo aurkeztuta eta zaporeak ondo orekatuta egon daitezela. Orotarako zaporea eta asebetetze gradua Pintxoaren aurkezpena.
2. Pintxoaren bideragarritasuna aurkezten duen ostalaritza establezimenduaren testuinguruan (5 puntu). Hau da, pintxoak etengabe prestatzeak ez dezala gainditu beharrezko denbora.

3. Proposamenaren berritasuna, originaltasuna eta asmamena –grazia-.

Pintxoen barraren balorazioa: Ez da oinarrituko puntuen sisteman. Kontuan edukiko da:

- Pintxoen ugaritasuna
- Pintxoen aurkezpena
- Barran plateren kolokazioa
- Zerbitzarien atentzioa
- Aretoa, lekua

Epaimahaiaren erabakia motibatua eta apelaezina izango da. Balorazio teknikoaren epaia jakinaraziko zaie establezimendu irabazleei sarien banaketan zehar eta argitaratu egingo da.

EPAIMAHAIA HERRITARRA: Publikoak bozka ditzake bere gogoko pintxoak

6.- **JURADO:**

JURADO TÉCNICO: La organización designará un jurado compuesto por personas de reconocido prestigio en el campo de la gastronomía y una persona designada y en representación de la organización, que serán quienes valoren las propuestas culinarias.

Las puntuaciones para la valoración del jurado sobre el "Pincho Libre" se hará sobre un total de 20 puntos con los siguientes criterios:

1. Calidad y equilibrio de la materia prima: producto, montaje, colorido y disposición del pincho (10 Pts). Es decir, bien montado, bien presentado, y que los sabores estén equilibrados. Sabor global y satisfacción. Presentación del pincho.
2. Viabilidad del pincho en el contexto del establecimiento hostelero que lo presenta (5 Pts). Es decir, que la elaboración continuada de pinchos no se exceda del tiempo necesario.

3. Novedad de la propuesta, originalidad e ingenio (5 Pts)

La valoración de la barra de Pinchos se hará sobre un total de 20 puntos con los siguientes criterios:

- Variedad de Pinchos
- Presentación de los Pinchos
- Colocación de los platos de la barra
- Atención de los camareras/os
- Local

La decisión del Jurado será motivada e inapelable. El fallo de la valoración técnica se comunicara a los establecimientos ganadores durante la entrega de premios y será publicado.

JURADO POPULAR: El público podrá votar sus pinchos y barra favoritos rellenando un

eta barra; horretarako kupoi bat bete behar du, bertan 5 ostalaritza establezimendu ezberdinetako 5 zigilu erantsita eta eta botoak emateko prestatuko diren ontzietako batean sartuz. Horietako ontzi bat herri gunearen albo eta bazterretako auzoetako ostalaritza establezimenduetarakoa izango da. Bazter aldeko establezimenduen horiek informazio foiletoetan zehaztuko dira zeintzuk diren.

cupón al que deberán adjuntar 5 sellos pertenecientes a 5 establecimientos hosteleros diferentes, y depositarlo en unas urnas que se habilitarán al efecto; al menos uno de esos sellos corresponderá a un establecimiento hostelero situado en alguno de los barrios que rodean al centro urbano. Los establecimientos pertenecientes al extrarradio se especificarán en los folletos informativos.

Herritarren bozketaren epaia jakinaraziko zaie ostalaritza establezimendu irabazleei sariak banatzeko ekitaldian zehar eta argitaratu egingo da, hala ZUINen, nola LED paneletan, Irratian, Facebook-en, Twitter-en Udalaren Web atarian edo orrian eta gainerako egoki iritzitako komunikabideetan.

El fallo de la votación popular se comunicará a los establecimientos ganadores durante la entrega de premios y será publicado, tanto en el ZUIN, como en los paneles LED, Radio, Facebook, Twitter, página web del Ayto., y demás medios considerados oportunos.

7.-SARIAK/ PREMIOS:

KATEGORIAK/ CATEGORÍAS	Epaimahai teknikoa Ep. teknikoaren SARIA/ PREMIO. J. Técnico	Epaimahai Herritarra Ep. herritarraren SARIA/ PREMIO. J. Popular
Pintxo Librerik Onena/Mejor Pincho Libre	1. saria / 1er premio: 250 € + garaikurra/trofeo 2. saria / 2º premio: 150€ + Diploma 3. saria / 3er premio: Diploma	1. saria / 1er premio:250 € + garaikurra/trofeo 2. saria / 2º premio:150 € + Diploma 3. saria / 3er premio: Diploma
Pintxoen Barrarik Onena/Mejor Barra de Pinchos (Epaimahaiaren sari berezia/ premio especial del jurado)	1. saria / 1er premio: 250€ + garaikurra/trofeo	1. saria / 1er premio 250€ + garaikurra/trofeo

Irabazleei oparituko zaizkie txartel batzuk pintxoen gainean ipintzeko, betiere, adierazteko zein izan den saria irabazi duena.

Se obsequiará a los ganadores con unas tarjetas para poner encima de los pinchos, indicando cuál ha sido el premiado.

Aurten, berritasun gisa, 250,00 euroko saria zozketatuko da Laudioko X. Pintxo Lehiaketako pintxorik onena eta pintxo-barrarik onena hautatzeko botoa ematen duten pertsonen artean.

Como novedad este año se sorteará un premio de 250,00 € entre las personas que participen con su voto para seleccionar los mejores pinchos y las mejores barras de pinchos de la X. edición de Concurso de Pintxos de Llodio.

8. SARI BANAKETA: Iragarriko dira sarien banaketaren eguna eta zehaztasunak. Jende aurreko ekitaldia izango da eta egingo da Zubiko Etxean. Atsegin bereziz gonbidatuta daude parte

8.- ENTREGA DE PREMIOS: Se anunciará la fecha y pormenores de la entrega de premios. Será una ceremonia pública a la que estarán

hartzaile guztiak. Finalera heldu diren 10 ostalariek aurkeztu behar dute sarien banaketa ekitaldian azpil bat bakoitzak 3 edo 4 pintxo duela mostra legez.

Oinarri hauetako 8 idatzi-zatian aipatuta dauden sarien banaketa egingo da.

especialmente invitados todos los participantes, y que tendrá lugar en Zubiko Etxea. Los 10 hosteleros finalistas deberán presentar en la entrega de premios una bandeja con una muestra de 3ó 4 pinchos cada uno.

Se dará entrega de los premios mencionados en el apartado 8 de estas bases.

9. OINARRI-ARAUOK EZ BETETZEA
Lehiaketako oinarriren bat ez betetzeak ekarriko du ez betetzea egin duen ostalaritza establezimendua **deskalifikatuta geratzea**. Lehiaketaren antolakuntzak arreta zorrotza eta berariazkoa jarriko du ezarritako ordutegian lehiaketak dirauen egunetan zehar, parte hartzen duten pintxoak jendearen eskura egoteko eta bat etortzea Epaimahaiari aurkeztutako pintxoak eta ostalaritza establezimenduetan aurkeztutakoak bezeroentzat.

9.- INCUMPLIMIENTOS: El **incumplimiento de alguna de las bases** del Concurso dará lugar a la **descalificación** del establecimiento hostelero. La organización del Concurso prestara una estricta y especial atención al hecho de que los pintxos participantes estén a disposición del público durante los días que dure el Concurso como mínimo en el horario establecido, así como, a la coincidencia entre los pinchos presentados ante el Jurado y los presentados al público.

11.- INTERPRETAZIOA
Laudio Udalak beretzat gorde du oinarri hauek interpretatzeko eskubidea zalantzak sor ditzakeen edozein egoeraren inguruan ebazteko. Udalak hartzen dituen erabakiak behin betikoak izango dira.

11.-INTERPRETACION: El Ayuntamiento de Llodio se reserva el derecho de interpretar las presentes Bases ante cualquier situación que presente dudas, siendo sus decisiones en tal sentido definitivas.

Laudio, 2016ko abenduak 12 / Llodio, a 12 de diciembre de 2016